

出國報告（出國類別：開會）

## 第 20 屆國際東洋醫學學術大會 會議報告

服務機關：衛生福利部中醫藥司

姓名職稱：黃怡超司長、涂瑜君專員

派赴國家：韓國首爾

出國期間：112 年 9 月 16 日至 9 月 19 日

報告日期：112 年 12 月 11 日

## 摘 要

第 20 屆國際東洋醫學學術大會（International Congress of Oriental Medicine，ICOM）於 112 年 9 月 16 日至 9 月 17 日在韓國首爾舉辦，該學術大會（ICOM）為國際東洋醫學會（International Society of Oriental Medicine, ISOM）主辦之重要活動；ISOM 是亞洲最具規模與歷史的傳統醫學學術團體，是我國目前在國際上唯一具有常任理事席位之國際中醫藥組織，大約每兩年舉辦一次學術大會，是國際間重要的傳統醫學學術交流及資訊交換活動。

第 20 屆 ICOM 會議主題為「讓傳統醫學成為整合醫學主流」，邀請臺灣、日本及韓國專家學者，針對 COVID-19 的傳統醫療預防和治療方法等各項議題進行演講交流，促進中醫與西醫整合。並於 9 月 16 日召開 ISOM 第 39 次定期理事會，決議陳旺全教授為下屆（2024 年起）國際東洋醫學會總會長，同時成功爭取由臺灣主辦第 21 屆國際東洋醫學學術大會，對於臺灣傳統醫療在國際學術地位，有積極之助益和發展。

## 目次

摘要.....	2
壹、目的.....	4
貳、過程.....	5
參、心得和建議.....	9
肆、致謝.....	9
伍、附錄.....	10

## 壹、目的

世界衛生組織（WHO）發表「2014-2023 年傳統醫學戰略」，並於 2023 年第 76 屆世界衛生大會（WHA 76）會議議程安排討論傳統醫學策略，呼籲世界各國應逐步整合傳統醫學納入健康照護體系，顯見 WHO 及全球對於傳統醫學之日漸重視。國際東洋醫學學術大會（International Congress of Oriental Medicine, ICOM）是由國際東洋醫學會（International Society of Oriental Medicine, ISOM）定期每兩年舉辦的國際學術研討會議，旨在促進國際間對於東方傳統醫學之學術交流及資訊交換。國際東洋醫學會（ISOM）於 1976 年成立，執行委員會由來自韓國、日本、臺灣三個國家的理事組成，為我國在國際上唯一具有常任理事席位之國際中醫藥組織，臺灣歷來皆積極參與並協助推展相關事務，係拓展我國國際衛生外交關係重要管道之一。第 20 屆 ICOM 邀請本部中醫藥司黃怡超司長擔任 COVID 議題主講人之一，另林昭庚院士應邀在大會主題演講，顯示大會對臺灣學者的重視與推崇。

## 貳、過程

全球受 COVID-19（嚴重特殊傳染性肺炎）疫情影響停滯辦理大規模活動近 3 年，終於迎來疫情緩解的 112 年，國際東洋醫學會（ISOM）於韓國首爾召開第 20 屆國際東洋醫學學術大會（ICOM），距 107 年第 19 屆學術大會已延宕 5 年未舉辦。本次大會主題訂為「讓傳統醫學成為整合醫學主流」，舉辦期間為 112 年 9 月 16 日至 9 月 17 日，舉辦地點為首爾大學，雖規模縮減，議程仍邀請來自臺灣、日本、韓國、希臘及澳洲等國傳統醫學領域的菁英專家學者，進行精彩的演講交流，並安排現場臨床操作演練示範。

ISOM 訂於 9 月 16 日下午召開第 39 次理事會議，討論下屆總會長及第 21 屆 ICOM 舉辦地點，後於同日晚間舉辦歡迎晚宴，歡迎理事幹部及各國講者與本次與會嘉賓。ICOM 於 9 月 17 日早上正式揭幕，本次大會邀請臺灣中央研究院林昭庚院士擔任大會 Keynote speaker，衛生福利部中醫藥司黃怡超司長、國家中醫藥研究所蘇奕彰所長擔任講者，亦邀請中醫師公會代表、中國醫藥大學、長庚醫院等多位臺灣中醫專家學者進行演講；另有臺北醫學大學、中國醫藥大學、長庚大學及長庚紀念醫院等團隊發表壁報論文，其中長庚大學學生更獲得論文第三名之殊榮。9 月 18 日由中華民國中醫師公會全國聯合會（下稱中醫師全聯會）聯繫安排參訪特色韓醫院所，茲將行程簡介及心得列述如下：

### 一、行程表

時間	活動
9/16	1.啟程(桃園機場-韓國首爾仁川機場) 2.黃怡超司長出席國際東洋醫學會理事會 3.參加第 20 屆國際東洋醫學學術大會歡迎晚宴
9/17	1.參加第 20 屆國際東洋醫學學術大會-黃怡超司長擔任講者 2.參加學術大會晚宴
9/18	參訪特色韓醫院所：韓醫小兒科診所、韓醫綜合癌症中心、韓方骨傷醫院
9/19	返程(韓國首爾仁川機場-桃園機場)

## 二、行程簡介：

### (一) 9月16日搭機前往首爾及出席 ISOM 理事會

16日早上由桃園機場搭機前往首爾機場，約中午抵達後，搭車前往韓國首爾大學，參加下午召開之國際東洋醫學會第39次定期理事會，由現任總會長崔昇勳（Choi Seung-hoon）教授主持，南韓、日本、臺灣三個發起國理事參加。議程討論案第一議案首先討論“第21屆國際東洋醫學學術大會”之主辦地，經臺灣分會爭取下一屆由臺灣主辦，獲理事會同意通過。第二議案為下屆 ISOM 會長選舉事宜，臺灣分會推舉陳旺全名譽理事長，經出席理事投票後同意通過。陳旺全名譽理事長曾任中醫師全聯會理事長，為中醫界貢獻良多，是繼林昭庚教授後，第二位臺灣人當選 ISOM 總會長之殊榮。會議圓滿結束。當日晚間 ISOM 設有歡迎晚宴，宴請遠道而來的會員國理事及各國參與 ICOM 的嘉賓。

### (二) 9月17日參加第20屆國際東洋醫學學術大會 ICOM

17日出席第20屆 ICOM，本次大會仍因應疫情縮減為1日議程，舉辦地點選於韓國第一學府首爾大學。臺灣除 ISOM 理事幹部們參與，亦有臺北醫學大學、中國醫藥大學、長庚大學、義守大學、中醫師公會團體及醫院中醫部門等數個單位專家學者、中醫師及中醫系學生報名參加。本次大會主題為「讓傳統醫學成為整合醫學主流」(Traditional Medicine as Integrated Medicine)，議程包括介紹傳統醫學的教育、研究、醫療成果以及未來拓展的醫療領域，並透過本次大會，從專業、整合醫學的角度探討傳統醫學的發展方向。另因應後疫情時代到來，邀請世界各地傳統醫學專家參加本次大會，展示世界傳統醫學的角色與方向。

本次大會並特別訂有一場會議主題為「COVID」，分享各國克服 COVID-19 大流行而使用的傳統醫學預防和治療方法；本部中醫藥司黃怡超司長即受邀於本場次演講，演講題目為「臺灣清冠一號在新冠肺炎疫情下研發、管理策略與公費給付」(The Development, Regulatory Policy, and Public Reimbursement of NRICM-101 During COVID-19 Pandemic in Taiwan)，說明我國中醫醫療於疫情期間扮演之角色與功能，及臺灣清冠一號公費補助辦理情

形。同場講者另有日本高山真副教授(Shin Takayama)及韓國熙在正教授(Hee Jae Jung)，臺灣部分尚有本部國家中醫藥研究所蘇奕彰所長及中醫師全聯會陳潮宗常務理事。本場次 5 位講者中就有 3 位為臺灣學者，可見臺灣於 COVID-19 防疫之成功，在國際上有目共睹並亟獲肯定。

其他會議場次包含「ICD-11」、「Integrative Medicine Treatment」、「Traditional Medicine of the Future」及「Clinical Demonstration」。除臨床示範(Clinical Demonstration)場次外，每場次皆邀請臨床經驗豐富的臺灣中醫師於會中與專家學者進行交流討論。

中西結合治療(Integrative Medicine Treatment)場次，另有邀請亞洲以外國家講者，Miltiades Y. Karavis 教授（希臘講者）講題為「神經發炎、神經退化性疾病與針灸」(Neuroinflammation, neurodegenerative diseases and acupuncture)，Suzanne Grant 教授（澳洲講者）演講「澳洲的綜合腫瘤學-現況與研究」(Integrative oncology in Australia-current status and research)，可見西方對於東方醫學及針灸治療效果具有相當信心並加以運用於治療上。此外亦有分享中西醫整合治療癌症病人疲勞及厭食、兒童及青少年顏面神經麻痺、女性不孕症、姿勢性眩暈等長者易發疾病、冠狀病毒，中藥治療心悸、輕度阿茲海默症、癌症轉移、冠狀病毒及保健等。傳統醫學並不亞於西方醫學，惟需展示更多實證研究證明治療成果，以讓中醫、西醫不同體系更能結合。

未來的傳統醫學(Traditional Medicine of the Future)場次講題多聚焦於傳統醫學結合醫療器材，如超音波、電子艾灸，可預見傳統醫學結合器械治療將是未來趨勢。臨床示範場次，主題包括針刀治療、推拿手法治療頸椎、顛顎關節、脊髓等，由韓國學者講解並實際操作演練，現場更安排攝影機直接攝錄，並投放至會場螢幕，讓會場上學員皆能透過近距離畫面學習。

專題演講分由韓、日、臺各一場次，臺灣林昭庚院士應邀擔任大會專題演講貴賓，分享以針灸舒緩疼痛的臨床實證研究，說明如何藉由穴位選擇、針刺深淺及治療時間等方式調整針灸治療劑量。

本次會議，除規劃專題演講及臨床議題會議，另有壁報論文比賽，臺灣臺北醫學大學、中國醫藥大學、長庚大學、義守大學等中醫系學生都有參與，最後於會議結束前頒發獎項，長庚大學壁報獲得第三名之殊榮。

### (三) 9月18日參訪特色韓醫診所

#### 1. 含笑兒韓醫小兒科診所 (Hamsa Hamsa Oriental Medicine Clinic)

含笑兒韓醫診所在韓國是具有相當規模的連鎖韓醫小兒科診所，第1家分院於1999年開幕，是當時首家兒科韓醫診所，距今已有24年歷史，現在韓國、美國及中國設有70家分院。一進入診所就感覺佈置地溫馨可愛，還有候診的兒童遊樂空間，診所裡甚至看診室內每個角落都是為孩童量身訂作，有卡通造型的噴霧器、聽診器、紅外光燈、治療雷射儀器，還有多種自行研發的兒童保健食品為卡通圖案包裝，所有設計都是為了減低兒童對於診所的恐懼及排斥感。另外設有製藥公司，研發許多根據傳統中醫原理的兒童保健產品及兒童成人醫藥品。

#### 2. 森林韓醫院 (Forest Oriental Medicine Hospital)

森林韓醫院是一間綜合癌症中心，為病人提供客製化的治療服務，結合西醫與東方醫學，利用韓醫藥協同抗癌，包括提供術前準備(增強體力及免疫力及預防感染飲食)和術後恢復(減緩手術後遺症、恢復體力及免疫力)，及降低放/化療副作用、疼痛管理，甚至抗癌保健等項目計畫。醫院整體明亮整潔，病房設置如同旅館，最高層樓設有生活區可作為瑜珈課程空間並擺有運動器材，大透面落地窗採光明亮，另設有紅外線躺床、桑拿室、高溫熱療室、復健室、皮膚護理室等提供病人使用，1樓為森林食堂，設計如同一般咖啡廳，多採用木頭製品或同色系，每處角落透露出設計感，特聘廚師提供客製化飲食管理，感受到森林醫院欲提供病人從治療到生活的一條龍服務的企圖心。

#### 3. 自生韓方骨傷醫院 (Jaseng Hospital of Oriental Medicine)

自生醫院為專治脊椎關節疾病等骨傷之醫院，設有西醫、韓方醫療服務，特色為結合中、西醫療，強調非手術治療方式，利用韓藥、針灸及推拿來治療症狀。病人到院診療會先以西醫醫療器材檢查病人病況及身體機能，再由韓醫診斷擬訂治療計畫及療程，必要時提供住院集中治療。此外，自生醫院還設有國際門診，可使用英、日、德、俄、蒙等語言溝通，接待外國人的職員不僅可以線上或電話方式提供診療、醫藥費與服務相關諮詢，到院診療時還提供同行助理服務，藉以消弭溝通上的困難。

### (四) 9月19日搭機返臺

## 參、心得和建議

整體而言，此趟行程收獲豐盛，首先是完成二件大事：(一) 爭取第 22 屆國際東洋醫學會總會長由陳旺全名譽理事長接任，成為該會成立 40 多年來第二次由臺灣出任總會長一職；(二) 爭取下(第 21)屆國際東洋醫學學術大會由臺灣主辦，將是臺灣距 2018 年第 19 屆大會後第六次舉辦，足見國際對臺灣傳統醫學實力的肯定。本次亦藉由此國際交流平臺，瞭解各國傳統醫學發展現況與趨勢，作為政策實施參考；另我國身為該醫學會理事國，在臺灣國際發展空間受限之際，更應積極出席該會並參與運作，提升臺灣國際學術能見度，確保國內中醫、中藥界與各國交流的權益，以精進政策推行，促進國人健康。

此外，參加 ICOM，見識韓國在傳統醫學之進步，但臺灣亦具有強大的中醫醫療能力，從多場演講場次都見有臺灣專家學者之身影即可見一斑，顯見國際對於臺灣學者的重視與推崇，並對於韓國硬體設備印象深刻，雖本次大會場地非於專業演講廳召開，僅大學內會議廳之硬體設備亦可見精良程度，對於即時攝錄投放螢幕及即時翻譯也能感到主辦方之用心。參訪韓醫小兒科診所、韓醫癌症中心及韓方骨傷醫院，見識韓醫與西醫結合密集之程度及韓國對於醫療產業的開放程度，韓醫與西醫整合的經營管理模式及韓國對於醫療體系發展成產業的概念，有臺灣值得學習之處。

中醫為東方特有傳統醫學，臺灣更是世界上少見中、西醫雙軌之國家，臺灣優良的醫療能力是臺灣軟實力之一，或許可思考如何將中醫醫療結合中藥產業，將醫療輸出國外，成為讓臺灣被世界看見的一項重要工具。本趟各項行程皆有收獲，值得臺灣中醫藥發展政策借鏡參考。

## 肆、致謝

感謝本部給予此次出席國際東洋醫學會學術大會之機會，感謝中華民國中醫師公會全聯會協助安排住宿、交通及聯繫參訪韓醫院所相關事宜，亦感謝陳潮宗醫師及鄭鴻強醫師於會議期間協助與韓方溝通及各事項的幫忙，使此趟行程得以順利進行，謹此致上由衷之謝忱。

## 伍、附錄

### 1. 活動照片：



圖 1：黃怡超司長演講感謝狀

圖 2：涂瑜君專員參與會議證書



圖 3、4：112.9.16-國際東洋醫學會第 39 次定期理事會

（左圖：現任總會長崔昇勳教授及下屆總會長陳旺全名譽理事長；右圖：臺灣分會理事與下屆總會長陳旺全名譽理事長合影）



圖 5、6：112.09.17-黃怡超司長演講公費臺灣清冠一號管理及補助政策，獲頒感謝狀



圖 7、8：112.09.17-第 20 屆 ICOM-COVID 場座長及演講者和臺灣與會專家學者留影



圖 9、10：112.09.17-臺灣與會專家學者與各國專家留影，及林昭庚院士主題演講



圖 11、12：112.09.17-第 20 屆 ICOM-臨床操作演練課程



圖 13、14：112.09.18-參訪韓醫小兒科診所、森林醫院

2. 中醫藥司黃怡超司長演講簡報。
3. 攜回資料：第 20 屆國際東洋醫學學術大會議程手冊一本。